

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 46.599/3
VAN 26 MEI 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 46.599/3
DU 26 MAI 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 5 mei 2009 door de Minister van Volksgezondheid verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de lijst van de paramedische beroepen", heeft het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Santé publique, le 5 mai 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "établissant la liste des professions paramédicales", a donné l'avis suivant:

Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit is, op één wijziging na, identiek aan het ontwerpbesluit waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, op 24 februari 2009 advies 46.049/3 heeft uitgebracht. Er wordt derhalve in de eerste plaats naar dat advies verwezen.

De genoemde wijziging bestaat in het toevoegen van 11/ aan de in artikel 1 opgenomen opsomming. Met betrekking tot die toevoeging zijn er geen opmerkingen te maken.

Le projet d'arrêté soumis pour avis est, à une modification près, identique à celui sur lequel le Conseil d'État, section de législation, a émis, le 24 février 2009, l'avis 46.049/3. Il est donc en premier lieu fait référence à cet avis.

La modification précitées consiste à ajouter un 11/ à l'énumération figurant à l'article 1^{er}. Cet ajout n'appelle aucune observation.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

J. SMETS,

staatsraad, voorzitter,
conseiller d'État, président,

B. SEUTIN,
P. BARRA,

staatsraden,
conseillers d'État,

H. COUSY,

assessor van de afdeling Wetgeving,
assesseur de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A.-M. GOOSSENS,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. D. VAN EECKHOUTTE, adjunct-auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. D. VAN EECKHOUTTE, auditeur adjoint.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. SMETS.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. SMETS.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

J. SMETS